



## Türkmenistanyň Prezidenti Serdar BERDIMUHAMEDOW:

– BIZ PARAHAATÇYLYGYŇ WE ADAMZADYŇ SAZLAŞYKLY ÖSÜŞINIŇ  
BÄHBIDINE ÖZ GOŞANDYMYZY GOŞMAGA HEMIŞE TAÝÝARDYRYS.



#1(284)

четверг, 8 января  
2026 года

ESASLANDYRYJY –  
TÜRKMENISTANYŇ  
DAŞARY IŞLER  
MINISTRIGI

ELEKTRON GAZET  
2020-nji ÝYLYŇ  
1-nji AWGUSTYNDAN  
BÄRI ÇYKARYLÝAR

ИНТЕРНЕТ ГАЗЕТА

Международные новости



## TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI SERDAR BERDIMUHAMEDOWYŇ TÜRKMEN HALKYNÄ TÄZE ÝYL GUTLAGY

münlerçesi täze jaýly bolmak bagtyna  
eýe boldy.

Ýangyç-energetika toplumyna degişli  
iri taslamalar durmuşa geçirildi. Türk-  
menbaşydaýy nebiti gaýtadan işleýän  
zawodlar toplumynyň nebit we nebit  
önümleri guýulýan gämi duralgasy işe  
girizildi. Gahryman Arkadagymyzyň  
gatnaşmagynda Türkmenistan — Ow-  
ganystan — Pakistan — Hindistan gaz  
geçirijisiniň esasy tapgyry bolan Arka-  
dagyň ak ýoly bilen Serhetabat — Hyrat  
gaz geçirijisiniň Owganystanyň Hyrat  
welaýatyna barýan böleginiň gurluşygy-  
na badalga berildi.

Ahal welaýatynyň Bäherden etraby-  
nda Bäherden keramiki önümler kärha-  
nasy, paýtagtymyza çyýşe önümlerini  
öndürýän kärhana, Balkan welaýatynyň  
Esenguly etrabynda agyz suw arassa-  
laýjy desga, Garabogazköl aýlagynyň  
üstünden geçýän awtomobil köprüsi  
ulanmaga berildi. Lebap welaýatynyň  
Türkmenabat şäherindäki himiýa za-  
wodynda mineral dökünleri öndürýän  
toplumyň, Balkan welaýatynyň Türk-  
menbaşy etrabynda karbamid öndürýän  
toplumyň gurluşygyna badalga berildi.  
Türkmenbaşy — Garabogaz — Gaza-  
gystan serhedi awtomobil ýolunyň gur-  
luşygyna hem girişildi. Şeýle hem Aş-  
gabat şäherinde «Güneşli» çagalar we  
ýetginjekler merkeziniň gurluşygyna  
badalga berildi.

Şu ýyl ýurdumyzyň Ahal welaýatynyň  
Ak bugdaý etrabynda Döwletli mekan,  
Kaka etrabynda Bagtly zamana atly täze,  
döwrebap obalar açylyp ulanmaga beril-  
di. Daşoguz welaýatynyň Köneürgenç  
etrabynda häzirki zaman Bitaraplyk şä-  
herçesi dabaraly ýagdaýda açyldy. Arka-  
dag şäheriniň ikinji tapgyrynyň gur-  
luşygy dowam etdirildi. Ýurdumyza  
döwrebap obalaryň, häzirki zaman ýa-  
şaýyş jaýlarynyň gurluşygy hem dowam  
edýär. Bularyň ählisi «Watan diňe halky  
bilen Watandy! Döwlet diňe halky bilen  
döwletdir!» diýen şygarmyzyň üstün-  
likli durmuşa geçirilýändigini görkezýär.

### Eziz watandaşlar!

Oba hojalyk pudagynda geçirýän öz-  
gertmelerimiz hem rowaçlyklara bes-  
lenýär. Edermen daýhanlarymyz Watan  
harmanyna 1 million 400 müň tonnadan  
gowrak ýokary hilli bugdaý hasylyny  
tabşyryp, şertnamalaýyn borçnamany  
üstünlikli ýerine ýetirdiler. Ýygnaýan bol  
galla hasyly mähriban halkymyzyň, ber-  
karar Watanymyzyň baýlygydyr, saça-  
larymyzyň rysgal-berekedidir. Geljekde  
hem oba zähmetkeşlerini ykdysady taý-  
dan höweslendirmek, pudagyň maddy-  
enjamlaýyn binýadyny berkitmek bo-  
ýunça netijeli çäreleri durmuşa geçireris.

Ýurdumyzyň nebitgaz, ulag-aragatna-  
şyk we söwda toplumlarynda hem köp  
işler amala aşyrylýar. Bu toplumlar ber-  
karar döwletimiziň gazanýan ösüşlerine  
mynasyp goşant goşýarlar.

### Eziz watandaşlar!

Halkymyzyň saglygy, abadan we bag-  
tyýar durmuşy biziň alyp barýan döwlet  
syýasatymyzyň möhüm ugry bolup dur-  
ýar. Tamamlanyp barýan ýylda Aşga-  
bat şäherinde köpugurly hassahananyň,  
Ahal welaýatynyň Tejen şäherinde kö-  
pugurly hassahananyň, şeýle hem Da-  
şoguz welaýatynyň Daşoguz şäherinde  
Enäniň we çaganyň saglygyny goraýyş  
merkeziniň gurluşygyna badalga berildi.  
Ynsan saglygyny goramak boýunça alyp  
barýan işlerimizi geljekde hem dowam  
etdireris.

Ylym we bilim ulgamlarynda hem  
netijeli özgertmeler durmuşa geçirildi.  
Türkmenistanyň Döwlet energetika ins-  
titutynyň döwrebap okuw binalar toplu-  
my, Halkara senagatçylyk we telekeçiler  
uniwersitetiniň binalar toplumy we baş-  
ga-da köp sanly bilim maksatly desgalar  
açylyp ulanmaga berildi.

Ýaş nesillerimizi sport bilen meşgul-  
lanmaga giňden çekmek, ýurdumyzyň  
halkara sport abraýyny has-da belende  
götermek ugrunda hem uly işleri alyp  
barýarys. Şu ýyl «Galkynyş» milli at  
üstündäki oyunlar topary Monte-Karlo  
(Dowamy 2-nji sahypada).

### Eziz watandaşlar!

2025-nji ýyl — Halkara parahatçylyk  
we ynanyşmak ýyly tamamlanyp barýar.  
Ýene az salymdan täze — 2026-njy ýyly  
garşylarys.

2026-njy ýyl — Gündogar müçena-  
masy boýunça ýylky, ýagny bedew ýyly.  
Türkmen halky öz arzuwlaryny, belent  
maksatlaryny ahalteke bedewleri bilen  
baglanyşdyrýar. Ahalteke bedewi biziň  
buýsanjymyzdyr, şöhratymyzdyr.

2025-nji ýyl Garaşsyz Watanymyzyň  
täze taryhynda halkymyzyň durmuşyny  
üstünliklere besläň ýyllaryň biri boldy.  
Bu ýyl türkmen halkynyň Milli Lide-

ri Gahryman Arkadagymyzyň döwletli  
tutumlary, taryhy başlangyçlary has-da  
rowaçlandy. Ýurdumyzy gülläp ös-  
durmäge, halkymyzyň ýaşaýyş-durmuş  
derejesini has-da ýokarlandyrmaga gö-  
nükdirilen maksatnamalar üstünlikli  
durmuşa geçirildi.

Berkarar döwletimizi durmuş-ykdysa-  
dy taýdan ösdürmek maksady bilen, tä-  
ze etraplar döredildi. Diýarymyzyň ähli  
ýerlerinde döwrebap mekdepler, çagalar  
baglary, saglygy goraýyş, sport desgala-  
ry, medeniýet edaralary, önümçilik bina-  
lary, başga-da köp sanly desgalar ulan-  
maga berildi. Bagtyýar maşgalalaryň



# TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI SERDAR BERDIMUHAMEDOWYŇ TÜRKMEN HALKyna TÄZE ÝYL GUTLAGY

(Başlangyjy 1-nji sahypada).

halkara festiwalynda baş baýraga mynasyp boldy. «Arkadag» futbol topary hem halkara ýaryşda ýeňiş gazanyp, ýurdumyzyň halkara sport abraýyny has-da artdyrdy. Türgenlerimiz dünýä derejesindäki ýaryşlarda üstünlikli çykyş edip, baýrakly orunlara mynasyp boldular. Biz geljekde hem ýurdumyzda sporty ösdürmek boýunça alyp barýan işlerimizi dowam etdireris.

## Hormatly adamlar!

Biz milli medeniýetimizi ösdürmek, mirasymyzy gorap saklamak, wagyz etmek boýunça hem giň gerimli işleri alyp barýarys. Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýylynda Aşgabat şäheri ÝUNESKO-nyň öwreniji şäherleriniň bütindünýä toruna girizildi. Şeýle hem türkmen alabaý itlerini ösdürip ýetişdirmek däpleri YUNESKO-nyň Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň sanawyna girizildi. Geçip barýan ýylda halkara derejede dürli medeni çäreler,

Medeniýet günleri yzygiderli geçirildi. Geljek ýyl Medeniýet hepdeligini Balkan welaýatynda ýokary derejede geçireris.

## Eziz watandaşlar!

Şu ýyl ýurdumyzyň başlangyjy bilen Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasy tarapyndan «Türkmenistanyň hemişelik Bitaraplygy» atly Kararnama biragyzydan kabul edildi. Munuň özi Bitaraplyk syýasatymyzyň mynasyp dowam etdirilýändigini ýene-de bir gezek görkezdi.

Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýyly hem-de ýurdumyzyň hemişelik Bitaraplygynyň 30 ýyllygy mynasybetli halkara derejede köp sanly çäreler geçirildi. «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda Birleşen Milletler Guramasynyň Deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça üçünji maslahaty ýokary derejede geçirildi. Bu ugurda Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasy tarapyndan «Awaza syýasy Jarna-

masy» atly Kararnama biragyzydan kabul edildi. Şeýle hem ýurdumyzyň başlangyjy bilen Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasy tarapyndan «Birleşen Milletler Guramasynyň Durnukly ulag boýunça onýyllygy (2026 — 2035-nji ýyllar)» hem-de «Durnukly ösüşi üpjün etmekde ygtybarly we durnukly energiýa birikmesiniň esasy orny» atly Kararnamalar biragyzydan kabul edildi.

«Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda geçirilen «Häzirki zaman jemgyýetinde zenanlaryň orny: Durnukly ösüş maksatlaryna ýetmek ugurunda halkara hyzmatdaşlygy ösdürmek» atly halkara maslahat hem möhüm ähmiýete eýe boldy. Halkara maslahatyň jemi boýunça jemleýji resminama kabul edildi. Halkara Bitaraplyk güni mynasybetli geçirilen halkara forum şanly ýylyň iň esasy wakasyna öwrüldi. Ýokary derejede geçirilen halkara forum boýunça Aşgabat Jarnamasy kabul edildi. Bu forum parahatçylyk söýüji döwlet hökmünde ýurdumyzyň abraýyny has-da belende göterdi.

## Hormatly adamlar!

Ata Watanymyzy mundan beýläk-de ösdürmek maksady bilen, biz ýetip gelen 2026-njy ýyla «Garaşsyz, baky Bitarap Türkmenistan — bedew batly at-myradynyň mekany» ýyly diýip at berdik. Hoşniýetli arzuw-umytlar bilen garşy alýan täze ýylymyzda mukaddes Garaşsyzlygymyzyň şanly 35 ýyllygyny belläp geçeris. Watanymyzy bagtyýarlygyň we rowaçlygyň mekanyna öwürmek ugrundaky yhlas bilen zähmet çekeris.

## Eziz watandaşlar!

Ýene az salymdan täze — 2026-njy ýyly garşy alarys. Şu pursatda siziň ähliňize berk jan saglygyny we täze üstünlikleri arzuw edýärim.

Täze ýyl abadançylygyň, rysgal-berekediniň ýyly bolsun! Maşgala ojaklaryňyza agzybirlilik, döwletlilik ýar bolsun!

Täze ýyl rowaçlyk, bagt getirsin!

Täze ýyl bedew bady bilen ähliňizi maksat-myrada ýetirsin!

Täze — 2026-njy ýylyňyz gutly bolsun!



## Глубокоуважаемый Президент Туркменистана!

От имени туркменского народа и Халк Маслахаты Туркменистана сердечно поздравляю Вас с наступающим Новым, 2026 годом, объявленным «Независимый нейтральный Туркменистан – ро-

дина целеустремлённых крылатых скакунов», который встречает наша Родина воодушевлённо, с большими достижениями и высокими целями!

Желаю Вам крепкого здоровья, долгих лет жизни, неизменных успехов в благой родной деятельности во имя счастливо-

## ПРЕЗИДЕНТУ ТУРКМЕНИСТАНА СЕРДАРУ БЕРДЫМУХАМЕДОВУ

го будущего любимой Отчизны, устремлённой вперёд с резвостью скакуна!

## Уважаемый наш Президент!

Международный год мира и доверия обрёл особое значение в истории независимого, постоянно нейтрального Туркменистана. Широкое празднование знаменательного 30-летия постоянного нейтралитета любимой Родины продемонстрировало международный престиж нашей страны и приумножило патриотический дух каждого туркменистанца. Под Вашим руководством Туркменистан вновь продемонстрировал миру свою приверженность принципам мира, добрососедства и взаимовыгодного сотрудничества. Инициативы, выдвинутые в рамках ООН, и других авторитетных международных организаций, включая принятие в третий раз Резолюции о постоянном нейтралитете Туркменистана, стали ярким выражением признания мировым сообществом нашей миротворческой политики. Объявление 2025 года Генеральной Ассамблеей ООН «Международным годом мира и доверия» – наглядное тому подтверждение.

В этот славный год, уважаемый наш Президент, передача в дар туркменскому народу Вашей новой книги «Нейтралитет Туркменистана – светлый путь мира и доверия» придала Международному дню нейтралитета, а также знаменательному 30-летию постоянного нейтралитета Туркменистана особую торжественность и радость.

Проведение в этом году под Вашим руководством в Национальной туристической зоне «Аваза» Третьей Конференции ООН по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, успешная организация Международной конференции «Роль женщин в современном обществе: развитие международного сотрудничества

на пути достижения Целей устойчивого развития», а также итоги Международного форума высокого уровня, посвящённого Международному дню нейтралитета, значительно повысили авторитет Туркменистана в мировом сообществе, в очередной раз продемонстрировали миролюбивые принципы нашего государства. Кроме того включение беломраморного Ашхабада в Глобальную сеть обучающихся городов ЮНЕСКО, а Искусство разведения туркменского алабая – в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества ЮНЕСКО, стали историческими событиями, демонстрирующими деятельность по развитию главного города Отчизны, и признание наших национальных культурных ценностей на глобальном уровне.

## Высокочитимый наш Президент!

Ваш главный принцип «Родина – является Родиной только с народом! Государство – является государством только с народом!», во славу дальнейшего процветания и приумножения авторитета любимой Родины и счастливой жизни нашего народа, пользуются широкой поддержкой туркменистанцев. В последние дни уходящего знаменательного года Вы наградили молодёжь, приумножившую международный престиж туркменского спорта и достойно представившую Отчизну своими победами на международных образовательных соревнованиях.

В результате проводимой Вами социальной политики наши регионы, города Ашхабад и Аркадаг стремительно развиваются. Город Аркадаг, ставший первым «умным» городом в истории нашей страны, является ярким символом процветающей и счастливой жизни. В настоящее время здесь успешно продолжается работа в рамках «Концепции развития города

(Окончание на 3-й стр.)





## ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПОЗДРАВИЛ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КУБА

Президент Сердар Бердымухамедов направил тёплые поздравления и наилучшие пожелания Президенту Республики Куба Мигелю Марио Диас-Канель Бермудесу по случаю национального праздника страны – Дня освобождения.

Пользуясь этой возможностью, глава государства выразил Президенту Мигелю Марио Диас-Канель Бермудесу искренние пожелания крепкого здоровья, счастья и благополучия, а народу Республики Куба – мира, прогресса и процветания!

Президент Туркменистана поздравил Президента Швейцарской Конфедерации Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов направил тёплые поздравления г-ну Ги Пармелину в связи с его вступлением в должность Президента Швейцарской Конфедерации.

Пользуясь возможностью, глава государства выразил Президенту Ги Пармелину пожелания крепкого здоровья, счастья и успехов на новой должности во имя дальнейшего развития и процветания Швейцарии.

## ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПОЗДРАВИЛ ФЕДЕРАЛЬНОГО ПРЕЗИДЕНТА ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ ГЕРМАНИЯ

Президент Сердар Бердымухамедов направил сердечные поздравления и наилучшие пожелания Федеральному Президенту Федеративной Республики Германия Франк-Вальтеру Штайнмайеру по случаю 70-летнего юбилея.

«Отношения между нашими странами последовательно укрепляются и содержательно обогащаются. Мы придаём огромное значение дальнейшему развитию двустороннего сотрудничества и его выводу на новые рубежи», – отметил в своём послании глава государства.

Пользуясь этой приятной возможностью, Президент Сердар Бердымухамедов выразил Федеральному Президенту Франк-Вальтеру Штайнмайеру искренние пожелания крепкого здоровья, счастья и больших успехов во всех начинаниях и устремлениях во имя благополучия и процветания народа Федеративной Республики Германия.

## ПРЕЗИДЕНТУ ТУРКМЕНИСТАНА СЕРДАРУ БЕРДЫМУХАМЕДОВУ

(Начало на 2-й стр.)

Аркадаг на 2024–2052 годы». Благодаря Вашим неустанным усилиям открытие и ввод в эксплуатацию в уходящем году новых современных сёл «Döwletli mekan» и «Bagtly zamaña», посёлка Битарплык, а также зданий и сооружений социального и промышленного назначения свидетельствуют о плодотворной работе на благо любимого народа.

Глубоко верю, что в Новом году под Вашим руководством наша любимая Родина продолжит уверенно следовать по пути к устойчивому развитию, и что высокие цели, связанные с повышени-

ем уровня жизни туркменского народа, укреплением нашей экономики и обеспечением счастливого будущего молодого поколения будут успешно достигнуты

**Уважаемый наш Президент!**

От имени туркменского народа и Халк Маслахаты Туркменистана ещё раз сердечно поздравляю Вас с наступающим Новым, 2026 годом под девизом «Независимый нейтральный Туркменистан – родина целеустремлённых крылатых скакунов»!

Желаю Вам крепкого здоровья, долгих лет жизни, пусть успех сопутствует Вашей деятельности во благо стра-

ны и всего человечества! Пусть год, в который мы вступаем с большим энтузиазмом, откроет новую страницу развития независимого, постоянно нейтрального Туркменистана, принесёт благополучие туркменскому народу и процветание нашему государству! С Новым годом!

С глубоким уважением к Вам

*Национальный Лидер туркменского народа, Председатель Халк Маслахаты Туркменистана  
Герой-Аркадаг  
Гурбангулы БЕРДЫМУХАМЕДОВ.*

## THE SUCCESSIVE MEETING OF THE INTERDEPARTMENTAL COMMISSION OF TURKMENISTAN ON THE CASPIAN SEA WAS HELD AT THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF TURKMENISTAN

On January 10, 2026, the 64th meeting of the Interdepartmental Commission of Turkmenistan on the Caspian Sea was held at the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan.

The meeting was attended by the relevant Deputy Chairmen of the Cabinet of Ministers, leadership and representatives of various ministries and relevant agencies of Turkmenistan.

During the meeting, information was provided on the results of the work of the Interdepartmental Commission for the past year in accordance with the tasks outlined in the

Plan of the Commission for 2025.

Furthermore, the Plan of the Interde-

approved. Particular emphasis was placed on the upcoming tasks in the context of implementing the said Plan in the first half of the year.

As is known, Turkmenistan has held a proactive position in developing balanced solutions on Caspian issues for many years and played an important role in enhancing the legal framework of cooperation in the Caspian Sea. This process is currently continuing in collaboration with all Caspian states



## DAŞARY SYÝASAT EDARASYNYŇ ÝOLBAŞÇYSY HINDISTAN RESPUBLIKASYNYŇ TÜRKMENISTANDAKY ILÇISI BILEN DUŞUŞDY

2026-njy ýylyň 8-nji ýanwarynda Türkmenistanyň Daşary işler ministri Raşid Meredow Hindistan Respublikasynyň Türkmenistandaky Adatdan daşary we Doly ygtyýarly Ilçisi Bandaru Wilsonbabu bilen duşuşdy.

Duşuşygyň dowamynda taraplar syýasy-diplomatik, söwda-ykdysady we medeni-ynsanperwer ulgamlarda türkmen-hindi gatnaşyklaryny mundan beýläk-de ösdürmek meseleleri boýunça pikir alyşdylar.

Diplomatlar şu ýylyň dowamynda ýokary döwlet derejesindäki saparlary we duşuşyklary guramak bilen baglanyşykly meseleleri ara alyp maslahatlaşdylar.

Türkmenistanyň we Hindistan Respublikasynyň daşary syýasat edara-



larynyň ýolbaşçylarynyň özara saparla-

rynyň mümkinçilikleri ara alnyp maslahatlaşyldy.

Şunuň bilen baglylykda, ýakyn wagtda iki ýurduň daşary syýasat edaralarynyň ýolbaşçylarynyň orunbasarlary derejesinde geçirilmegi meýilleşdirilýän syýasy geňşmeleriň deslapky gün tertibi ara alnyp maslahatlaşyldy.

Mundan başga-da, söwda-ykdysady, ylmy we tehnologiýa hyzmatdaşlyk boýunça türkmen-hindi hökümetara toparynyň işiniň ähmiýeti bellenildi we onuň indiki mejlisini ýakyn wagtda geçirmegiň möhümdigi nygtaldy.

Duşuşygyň dowamynda geljekki duşuşyklarda we saparlarda gol çekilmegi meýilleşdirilýän resminamalaryň taslamalaryna hem seredilip geçildi.





# ИНТЕРНЕТ ГАЗЕТА Международные новости



4

## ТУРКМЕНИСТАН ПРИВЕРЖЕН АКТИВНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ С ООН

8 января 2026 года состоялась встреча Министра иностранных дел Туркменистана Рашида Мередова с Постоянным координатором ООН в Туркменистане Дмитрием Шлапаченко.

В ходе встречи стороны обсудили широкий спектр вопросов, касающихся стратегического партнерства



между Туркменистаном и Организацией Объединенных Наций.

Руководитель внешнеполитического ведомства Туркменистана привлек особое внимание к следующим направлениям взаимодействия с ООН.

Во-первых, дипломаты подробно обсудили процесс подведения итогов предыдущей Рамочной программы сотрудничества в области устойчивого развития между Туркменистаном и ООН на 2021-2025 годы. Подчеркнута значимость работы Руководящего комитета по реализации данной Рамочной Программы Сотрудничества.

В этой связи стороны рассмотрели вопросы, связанные с организацией работы нацеленной на реализацию новой Рамочной программы сотрудничества в области устойчивого развития между Туркменистаном и ООН на 2026 – 2030 годы.

Во-вторых, на встрече была отмечена заинтересованность туркменской стороны в расширении присутствия офисов специализированных учреждений, структурных подразделений и программ ООН в Туркменистане.

В-третьих, стороны рассмотрели ход реализации программно-проектной деятельности ООН в Туркменистане. Было отмечено, что в рамках подписанных документов, как в двустороннем, так и региональном формате, на настоящий момент продолжается осуществление десятков проектов и программ.

Кроме этого, стороны обсудили подготовку и проведение в ближайшее время значимых совместных мероприятий, в частности конференции совместно с ФАО, курсов для молодых дипломатов и других.

## В МИД СОСТОЯЛАСЬ ВСТРЕЧА С ПОСЛОМ США В ТУРКМЕНИСТАНЕ

7 января 2026 года Министр иностранных дел Туркменистана Рашид Мередов встретился с Чрезвычайным и Полномочным Послом Соединённых Штатов Америки в Туркменистане Элизабет Руд.

В ходе встречи стороны подробно обсудили актуальные вопросы сотрудничества между Туркменистаном и США в политико-дипломатической, торгово-экономической и культурно-гуманитарной сферах.

Была отмечена эффективность двусторонних механизмов взаимодействия, в частности ежегодные политические консультации и заседания Делового совета «Туркменистан-США».

Стороны особо подчеркнули результативность многолетней деятельности американских компаний в Туркменистане и реализацию совместных бизнес-контрактов в области электроэнергетики, сельского хозяйства, транспорта, включая такие



компаний как «John Deere», «General Electric», «Boeing».

Дипломаты обсудили возможности создания новых форм сотрудничества с фокусом на образование, науку и культуру. Озвучена инициатива туркменской стороны по установлению туркмено-американского культурного диалога.

На встрече состоялся обмен мнениями по развитию сотрудничества в сфере высоких технологий и по линии банковско-финансового сектора.

## PRESENTATION OF THE COLLECTION OF POEMS BY MAGTYMGULY FRAGI TRANSLATED INTO ROMANIAN

On January 8, 2026, the presentation ceremony of the collection of poems by the Eastern thinker and classical poet Magtymguly Fragi, translated into the Romanian language was held at the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan.

The event was attended by the leadership and staff members of the Ministry of Foreign Affairs, chiefs of diplomatic missions and representative offices of international organizations accredited in Turkmenistan, heads of diplomatic missions and consular offices of Turkmenistan abroad, as well as faculty members, students of the Institute and representatives of mass media.

During the presentation, speeches were made by Deputy Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan Myahri Byashimova, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Romania to Turkmenistan Ion Naval, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Turkmenistan to Romania Annamammet Annayev, Rector of the Institute of International Relations of the MFA of



Turkmenistan Gulshat Yusupova, the research fellow at the Institute of Language, Literature and National Manuscripts named after Magtymguly of the Academy of Sciences of Turkmenistan Nargul Atasheva, lecturer at the Turkmen State University named after Magtymguly Lyale Ashirova, and the Vice-Rector of the Institute of International Relations of the MFA of Turkmenistan Begench Matliyev.

During the event, the speakers noted that the work of the great Turkmen poet Magtymguly Fragi continues to attract great interest and popularity worldwide regardless of the centuries passed. The works by the poet that call to patriotism, peace, humanism, goodwill, friendly and fraternal relations, mutual trust, as well as respect published in various languages clearly demonstrates their great significance today.

As an important component of interstate relations, the cultural and humanitarian sphere provides a strong foundation for expanding fruitful cooperation. In this context, the significance of translating Magtymguly Fragi's poems into Romanian was emphasized as an important element in developing friendly relations between the two nations, as well as providing the Romanian people with a great opportunity to become deeply acquainted with the work of the great poet.

The participants of the presentation expressed confidence that this event will provide a powerful impetus to strengthening cultural and humanitarian ties between Turkmenistan and Romania, and noted its important role in promoting the cultural heritage, ancient values, and national art.



## НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА

### Книга Президента Туркменистана о нейтралитете представлена в Бухаресте

7 января в посольстве Туркменистана в Румынии прошла презентация книги президента страны Сердара Бердымухамедова «Нейтралитет Туркменистана – светлый путь мира и доверия».

Участники мероприятия отметили, что издание посвящено

анализу исторического опыта и современного значения политики постоянного нейтралитета Туркменистана. В книге рассматриваются правовые и политические основы нейтралитета, его роль в обеспечении региональной и глобальной стабильности, а также вклад страны в развитие культуры мира и доверия.

В рамках презентации была организована выставка книг президента Сердара Бердымухамедова и Национального лидера туркменского народа Гурбангулы Бердымухамедова. Экспозиция отразила достижения Туркменистана за годы независимости, включая социально-экономиче-

ские преобразования и внешнеполитические инициативы.

### В Актау состоялась презентация книги Президента

### Сердара Бердымухамедова «Нейтралитет Туркменистана – светлый путь мира и доверия»

29 декабря 2025 года в здании Консульства Туркменистана в городе Актау состоялась презентация книги Президента Сердара Бердымухамедова «Нейтралитет Туркменистана – светлый путь мира и доверия». Об этом сообщает МИД Туркменистана.

В мероприятии приняли участие студенты Каспийского государственного университета технологий и инжиниринга имени Ш.Есенова, а также предста-

вители туркменской диаспоры.

В ходе церемонии было особо отмечено значение представленной книги для осмысления ключевых этапов развития Туркменистана, а также для глубокого и всестороннего понимания сущности политики постоянного нейтралитета в современных международных условиях. В издании подчеркивается, что за годы нейтралитета Туркменистан сформировался как динамично развивающееся государство, гармонично сочетающее национальные традиции и инновационный путь развития, внутреннюю стабильность и открытость миру. Отмечается, что достижения страны

в экономике, транспортной сфере, культуре и международной дипломатии являются результатом последовательной и миролюбивой государственной политики.

Выступающие подчеркнули символичность выхода новой книги к 30-летию международного признания статуса постоянного нейтралитета Туркменистана, который за прошедшие годы стал неотъемлемой частью национальной идентичности страны, отражая ее стремление к миру, дружбе и устойчивому развитию.

*Материалы  
подготовлены на основе  
интернет-источников.*